

A RETENIR - KEY POINTS - WICHTIG

✓ **Variateur de lumière Dimmer**

Lampe Allumée Lamp ON Lampe AN

Appui long Long press Lange drücken

mode VARIO

Lumière ajustable Dimmer Dimmer

Min Max

✓ **Test de piles Battery test Batterietest**

Lampe Éteinte Lamp OFF Lampe AUS

Appui long Long press Lange drücken

mode TEST

Test piles Battery test Batterietest

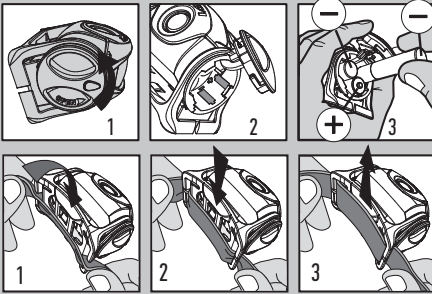
75/100%
 50/75%
 25/50%
 0/25%

✓ **Montage sur casque avec la patte de fixation fournie (BXR3.0) Fixing on helmet Befestigung am Helme**

clac clic

20 x 3 mm

+ option CLICAS clic clic



Option Optional Möglichkeit

DUOPAK Lithium-ion battery

MISE EN PLACE DES PILES : Ouvrir / fermer le compartiment à piles en tournant le bouchon d'un quart de tour. Attention, respecter la polarité gravée à l'intérieur du boîtier. Pour mémoire, les 2 piles de part et d'autre de la charnière du bouchon ont le pôle négatif (-) à l'extérieur côté bouchon, la 3ème pile est inversée, côté positif (+) à l'extérieur.

Utiliser des piles alcalines 1,5V LR03/AAA ou le pack batterie rechargeable DUOPAK (en option). Utilisation possible d'accumulateurs rechargeables 1,2V RCO3.

La carte électronique est protégée en cas d'inversion des polarités.

FITTING THE BATTERIES

Unlock / lock the battery compartment by turning the cap through 45°. Be careful to observe the polarity indicated inside the case.

Use 1.5V LR03/AAA alkaline batteries or the DUOPAK rechargeable battery pack (optional). You can use 1.2V RCO3 accumulators.

Electronic protection in case of polarity inversion.

Dispose of used batteries in the recycling containers provided for this purpose.

EINSETZEN DER BATTERIEN: Das Batteriegewände Öffnen / Schließen, indem Sie mit dem Verschluss eine Vierteldrehung durchführen. Achtung, die Polarität im Gehäuse beachten. Verwenden Sie 1,5 V LR03/AAA-Alkalibatterien oder den wiederaufladbaren DUOPAK-Akku (optional). Mögliche Verwendung von 1,2V RCO3-Akkus. Elektronischer Schutz gegen unkorrektes Einsetzen der Batterien. Die gebrauchten Batterien in die dafür vorgeseheneen Recycling-Container werfen.

MONTAGE DU BANDEAU : Bandeau ajustable et amovible, hypoallergénique et lavable à 30°.

Sangle supérieure amovible (modèle BXR3.1).

FITTING THE HEADBAND

Adjustable and removable headband. Hypoallergenic and washable (30°C). Removable upper headband (BXR3.1).

MONTAGE DES BANDES: Verstellbares und abnehmbares Kopfband. Hypoallergisch und abwaschbar (30°C).

FUNCTIONNEMENT DE LA LAMPE

Un appui court allume la lampe en faisceau large. Deux appuis courts allument la lampe en faisceau focalisé. Trois appuis courts allument ensemble les deux faisceaux. Un 4ème appui court éteint la lampe.

LAMP OPERATION

A short press turns on the lamp in a wide beam. Two short presses turn on the lamp in focused beam. Three short presses turn on the lamp with both beams. A fourth short press turns off the lamp.

BENUTZUNG: Eine kurze Stütze beleuchtet die Lampe in einem weiten Lichtstrahl. Durch zweimaliges kurzes Drücken wird die Lampe fokussiert. Drei kurze Drucke schalten die Lampe mit beiden Strahlen ein. Ein vierter kurzer Druck schaltet die Lampe aus.

MODE VARIO : Lampe allumée, un appui maintenu déclenche le mode VARIO en augmentant l'intensité d'éclairage (clignotement au maxi), un 2ème appui maintenu déclenche le mode VARIO en baissant l'intensité d'éclairage (clignotement au mini). Relâcher l'appui pour mémoriser l'éclairage désiré. La lampe se rallume automatiquement dans la fonction et l'intensité mémorisées.

VARIO MODE:

Lamp on, a sustained push activates the VARIO mode by increasing the lighting intensity (maximum flashing), a second sustained push activates the VARIO mode by lowering the lighting intensity (flashing at the mini). Releasing the light support to memorize the desired lighting. The lamp turns on automatically in the stored function and intensity.

VARIO-MODUS: Wenn die Lampe eingeschaltet ist, löst ein anhaltendes Halten den VARIO-Modus durch Erhöhen der Beleuchtungsstärke (maximales Blinken) aus, ein zweites Drücken und Halten aktiviert den VARIO-Modus durch Verringern der Beleuchtungsstärke (minimales Blinken). Lassen Sie die Halterung los, um die gewünschte Beleuchtung zu speichern. Die Lampe schaltet sich automatisch in der gespeicherten Funktion und Intensität ein.

MODE TEST PILES : Lampe éteinte, un appui maintenu déclenche le mode test pile, après un bref allumage simultané des 2 Leds, 4 flashes indiquent que la capacité des piles est comprise entre 75 et 100%, 3 flashes 50 à 75%, 2 flashes 25 à 50% et 1 flash 0 à 25%.

BATTERY TEST MODE:

Lamp off, a long push triggers battery test mode, after a brief simultaneous ignition of the 2 Leds, 4 flashes indicate that the battery capacity is between 75 and 100%, 3 flashes 50 to 75%, 2 flashes 25 to 50% and 1 flash 0 to 25%.

BATTERIEN IM TESTMODUS: Wenn die Lampe ausgeschaltet ist und die Taste gedrückt gehalten wird, wird der Batterietestmodus ausgelöst. Nach einem kurzen gleichzeitigen Aufleuchten der 2 LEDs zeigen 4 Blinkzeichen an, dass die Batteriekapazität zwischen 75 und 100% liegt, 3 Blinkzeichen 50 bis 75%, 2 Blinkzeichen 25 bis 50% und 1 Blitz 0 bis 25%.

POLYVALENCE DU PORTAGE

Se porte directement sur le front ou sur un casque (avec le kit de 4 crochets, en option). Après retrait du bandeau et en clipsant la pièce fournie (**modèle BXR3.0**), se clipse sur une ceinture, une poche et sur tout casque équipé d'une fente de 20x3mm ou sur tout type de casque avec l'accessoire en option CLICAS). Peut aussi se poser sur toute surface plane.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Jeter l'emballage dans les bacs prévus à cet effet.
Recyclage de la lampe en fin de vie et des piles usagées, les déposer dans les centres de collecte.

ANTI ALLUMAGE INTEMPESTIF - ANTICHOCS - ETANCHEITE :

Boîtier conçu dans un matériau caoutchouté spécialement résistant aux chocs et écrasements.
IP54 : résistance aux intempéries et aux poussières.
Faisceau lumineux orientable verticalement de 180°. Pour verrouiller l'allumage, basculer la face «interrupteur» contre l'appui frontal.

MULTI-PURPOSE USE

Using as headlamp, and, after removing the headband and clipping the part supplied (BXR3.0), clip the lamp onto any helmet with a slot (20x3mm) or with the CLICAS fixing plate, onto a belt or pocket, or place it on a flat surface.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Dispose of the packaging in containers provided for this purpose. Recycling the lamp and batteries at the end of their life, deposit them in the approved centers.

RESISTANCE TO SHOCKS - WATERPROOFNESS

Anti-shocks material.
IP54: weather (rain and snow) and dust resistant.
Vertically adjustable beam through 180° (precise system with notches).
To prevent it from switching on when not required, swivel the "switch" side of the lamp against the frontal.

TRAG-POLYVALENZ:

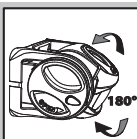
Wenn Sie das Band entfernen und durch Clip des mitgelieferten Stückes, kann die Lampe an jeden, mit einem Schlitz von 20x3mm ausgestatteten Helm (oder mit der Option CLICAS-Platte) oder einen Gürtel geklippt oder auf eine ebene Fläche gestellt werden.

UMWELTSCHUTZ:

Die Verpackung in die dafür vorgesehenen Behälter werfen. Recycling der Lampe und der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer, deponieren sie in den Sammelstellen.

SCHOCKS - DICHTIGKEIT

Stoßfest. IP54: Wetter- (Regen/Schnee) und staubbeständig. Der Lichtstrahl kann von 0 bis 180° orientiert werden (genaues Einrastsystem).
Um ein ungewolltes Einschalten zu vermeiden, die "Einschaltseite" der Lampe um ein Viertel drehen nach hinten drehen (Berührung mit der Stirn).



ENTRETIEN

En cas d'immersion accidentelle, retirer les piles et sécher la lampe; contacts électriques en Inox. En cas de salissure importante (eau de mer, poussières...), retirer les piles, rincer abondamment la lampe à l'eau claire et laisser sécher.

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Vérifier la charge des piles et le respect de leur polarité.
Si votre lampe ne fonctionne toujours pas, appeler le Service Après-Vente LAGO.

AVERTISSEMENT - SECURITE

LED risque photobiologique : Groupe Risque 2; sans risque à partir d'une distance de 2 mètres. Ne pas regarder fixement les LED allumées. Eviter d'orienter le faisceau dans les yeux d'un tiers.
Ne pas utiliser en atmosphère explosive.

GARANTIE LAGO

Produit garanti 5 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limites de la garantie : usure normale, modifications ou retouches, démontage, mauvais stockage, piles qui coulent, dommages dus aux accidents, négligences, ou utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

RESPONSABILITÉ

LAGOLIGHT n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultants de l'utilisation des produits de marque LAGO.

MAINTENANCE

If the lamp is immersed accidentally, remove the batteries and dry the lamp. Metal parts of the lamp are stainless steel. If sea water gets inside, remove the batteries, rinse the lamp with plenty of fresh water and dry.

IN CASE OF MALFUNCTION

Check the batteries and make sure their polarity is correct. If the lamp still does not work, contact LAGO's after-sales service.

SECURITY

Led Risk Group 2; no risk at a distance of 2 meters. Do not look directly at the LED for a long time. Avoid to point the beam towards other persons' eyes.
Do not use in an explosive atmosphere.

LAGO WARRANTY

Product guaranteed for 5 years against any material or manufacturing defect. The warranty does not cover normal wear and tear, modifications or disassembly, improper storage, leaking batteries, damage due to accidents, negligence or uses for which the product is not intended.

LIABILITY

LAGOLIGHT is not liable for the direct, indirect or accidental consequences of damage or for any other type of damage that may occur or result from the use of LAGO products.

PFLEGE:

Im Falle eines unbeabsichtigten Eintauchens der Lampe ins Wasser, die Batterien herausnehmen und die Lampe abtrocknen. Wenn Meerwasser in die Lampe eingedrungen ist, die Lampe gut mit Leitungswasser abspülen und abtrocknen.

BEI FUNKTIONSTÖRUNGEN

Die Batterien und ihre Polarität überprüfen. Wenn die Lampe immer noch nicht funktioniert, bitte mit dem LAGO-Kundendienst Kontakt aufnehmen.
Die Verpackung in die dafür vorgesehenen Behälter werfen.

SICHERHEIT

LED Risikogruppe 2; ohne Risiko in einem Abstand von 2 Meter.
Vermeiden Sie, direkt in die eingeschalteten LED zu sehen. Nicht in einer explosiven Umgebung benutzen.

DIE LAGO-GARANTIE:

Dieses Produkt ist gegen alle Material- und Herstellungsfehler 5 Jahre lang garantiert. Garantieeinschränkung: normale Abnutzung, Modifikationen oder Demontage, ungeeignete Lagerung, auslaufende Batterien sowie auf Unfälle, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Benutzung zurückzuführende Schäden.

HAFTBARKEIT

LAGOLIGHT kann für direkte, indirekte oder zufällige Konsequenzen sowie irgendwelche anderen, bei Benutzung des Produktes entstehende oder sich ergebende Schäden nicht haftbar gemacht werden.



Risque photobiologique
Photobiological risk
Photobiologisches Risiko

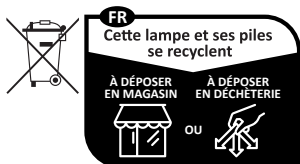
VARI0 Inspection max

LED Groupe de risque 2 (mesures réalisées par le laboratoire indépendant CSTB selon la norme IEC 62471)
LED Risk Group 2 (tests achieved by the independent laboratory CSTB according to IEC 62471)
LED Risikogruppe 2 (Prüfung durch das unabhängige Labor CSTB nach der Norm IEC 62471)

0 à 0,5m : LED Risk Group 2
0,5m
> 2m : LED Risk Group 0
2m

Ne pas laisser à la portée de jeunes enfants, ils risquent de se blesser les yeux.
Do not leave within reach of young children, eye injury may result.
Nicht in Reichweite von kleinen Kindern lassen.

Conception et fabrication
en FRANCE



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

